

监测数据表明，验收监测期间本项目废水符合《医疗机构水污染物排放标准》（GB 18466-2005）表 2 综合医疗机构和其他医疗机构水污染物排放限值（日均值）中的预处理值标准。

(2) 废气：

监测数据表明，监测期间，油烟符合《饮食业油烟排放标准（试行）》（GB18483-2001）中限值标准。

监测期间，硫化氢、氨无组织监控浓度符合《医疗机构水污染物排放标准》（GB18466-2005）表 3 污水处理站周边大气污染物最高允许浓度排放限值要求，臭气浓度低于检出限，符合《医疗机构水污染物排放标准》（GB18466-2005）表 3 污水处理站周边大气污染物最高允许浓度要求。

3、噪声：

结果表明：南侧昼夜间边界噪声监测值符合《工业企业厂界环境噪声排放标准》（GB12348-2008）4 类标准；东侧、西侧、北侧昼夜间边界噪声符合《工业企业厂界环境噪声排放标准》（GB12348-2008）1 类标准。

4、固废：

本项目固废有医疗废物（包括门急诊、住院部产生的感染性、损伤性、药物性）、水处理站污泥、废包装材料和生活垃圾等。分类处理，委托有资质的单位进行处理，生活垃圾委托环卫部门处理。固废零排放。

11.建设项目工程竣工环境保护“三同时”验收登记表

建设项目工程竣工环境保护“三同时”验收登记表

填表单位(盖章):

填表人(签字):

项目经办人(签字):

建设项目	项目名称		南通和佳康复医院项目				项目代码		建设地点		南通市崇川区花园路 80 号					
	行业类别 (分类管理名录)		Q8315 专科医院				建设性质		<input checked="" type="checkbox"/> 新建 <input type="checkbox"/> 改扩建 <input type="checkbox"/> 技术改造		项目厂区中心经度/纬度					
	设计生产能力		门诊接待 200 人, 医院人员 237 人, 提供病床 135 张				实际生产能力		门诊接待 200 人, 医院人员 237 人, 提供病床 135 张		环评单位		苏州科太环境技术有限公司			
	环评文件审批机关		南通市崇川区行政审批局				审批文号		崇行审批【2017】126 号		环评文件类型		报告书			
	开工日期		2017 年 12 月				竣工日期		2018 年 4 月		排污许可证申领时间					
	环保设施设计单位		苏州红昇环保科技有限公司				环保设施施工单位		苏州红昇环保科技有限公司		本工程排污许可证编号					
	验收单位		迪天安康检测南通有限公司				环保设施监测单位		迪天安康检测南通有限公司		验收监测时工况		企业正常运营, 污染物处理设施运行正常			
	投资总概算 (万元)		11000				环保投资总概算 (万元)		282		所占比例 (%)		2.56			
	实际总投资		11000				实际环保投资 (万元)		282		所占比例 (%)		2.56			
	废水治理 (万元)		153	废气治理 (万元)		5	噪声治理 (万元)		10	固体废物治理 (万元)		2	绿化及生态 (万元)		100	其他 (万元)
新增废水处理设施能力						新增废气处理设施能力				年平均工作时		7200				
运营单位						运营单位社会统一信用代码 (或组织机构代码)				验收时间		2018.6.11-2018.6.12				
污染物排放达标与总量控制 (工业建设项目详填)	污染物	原有排放量(1)	本期工程实际排放浓度(2)	本期工程允许排放浓度(3)	本期工程产生量(4)	本期工程自身削减量(5)	本期工程实际排放量(6)	本期工程核定排放总量(7)	本期工程“以新带老”削减量(8)	全厂实际排放总量(9)	全厂核定排放总量(10)	区域平衡替代削减量(11)	排放增减量(12)			
	废水				30500		30500			30500						
	化学需氧量		153		4.67		4.67			4.67						
	氨氮		3.49		0.11		0.11			0.11						
	动植物油		0.34		0.01		0.01			0.01						
	总磷		1.14		0.035		0.035			0.035						
	悬浮物		50		1.525		1.525			1.525						
	烟尘															
	工业粉尘															
	氮氧化物															
工业固体废物																
与项目有关的其他特征污染物																

附件一：环评批复

南通市崇川区行政审批局

崇行审批〔2017〕126号

关于《南通和佳国际康复医院有限公司南通和佳康复医院项目环境影响报告书》的批复

南通和佳国际康复医院有限公司：

你单位报送的《南通和佳国际康复医院有限公司南通和佳康复医院项目环境影响报告书》已收悉，现批复如下：

一、审批前已在中国崇川 (<http://www.chongchuan.gov.cn/>) 中崇川区行政审批局网页上将项目内容进行了公示。根据南通市卫生和计划生育委员会《关于同意设置南通和佳康复医院的批复》（通卫医政〔2017〕24）号和环评结论，在切实落实有关环评对策建议及各项污染防治措施，确保各类污染物达标排放的前提下，从环保角度分析，南通和佳康复医院项目可行。

二、建设单位须按照环评对策建议及专家评审意见，严格执行环保“三同时”制度，认真落实以下污染防治措施：

1、严格雨污分流，清污分流。食堂废水经隔油处理与生活污水一并进入化粪池处理后与医疗废水一起经院内废水处理设备进行预处理，各类污染物达到《医疗机构水污染物排放标准》（GB18466-2005）表2中标准，同时污水中控制项目须达到《污水排入城镇下水道水质标准》（GB/T31962-2015）表1中标准后通过市政排污管排入南通

市污水处理厂处理。

2、严格落实大气污染防治措施。采取有效措施控制污水处理站废气，对污水处理站排出的废气进行除臭除味处理，确保污水处理站周边大气污染物最高允许浓度符合《医疗机构水污染物排放标准》(GB18466-2005)表3标准。食堂须使用清洁能源，安装国家环保产品目录认可的高效油烟净化装置，油烟排放执行《饮食业油烟排放标准》(GB18483-2001)。

3、合理总平布局。噪声设施须采取有效的隔声减振降噪措施，确保厂界噪声符合《工业企业厂界环境噪声排放标准》(GB12348-2008)中1类和4类标准(项目南侧边界执行4类标准)。

4、各类废弃物须实行分类集中、管理、利用和处置。医疗废物储存、运送、处置须符合《医疗废物集中处置技术规范(试行)》、《医疗卫生机构医疗废物管理办法》的要求。医疗废物、废水处理污泥须委托有资质单位安全处置，并办理相关固废转移手续。危险废物暂存场所须符合《危险废物贮存污染控制标准》(GB18597-2001)要求。餐厨垃圾按《江苏省餐厨废弃物管理办法》进行处置，生活垃圾按环境卫生主管部门的规定进行处置。

5、加强环境风险管理，落实环评中提出的风险防范措施，制定相关环保管理制度及事故应急预案，防止因事故性排放污染环境。

6、切实落实环评中提出的各项施工期污染防治措施。严格控制施工噪声污染，严禁夜间施工，确保厂界噪声符合《建筑施工场界环境噪声标准》(GB12523-2011)。施工期间建筑垃圾和生活垃圾须按照环境卫生行政主管部门的规定进行利用或者处置。

三、项目配套建设的环境保护设施，必须与主体工程同时设计、同时施工、同步投产使用。项目竣工后，建设单位须依据相关环保法律法规落实配套建设的环境保护设施的验收工作，在投入生产或使用并产生实际排污行为前申领排污许可证。

四、建设单位应严格按环评申报内容及本批复要求进行

建设，若项目的性质、规模、地点、采用的生产工艺或者防治污染、防止生态破坏的措施发生重大变动的，应当重新报批。本次审批不包含放射、辐射设施，建设单位若设置放射、辐射设施，须另行报有权部门审批。建设项目的环境影响评价文件自批准之日起超过五年，方决定该项目开工建设的，其环境影响评价文件应当报我局重新审核。

如不服本行政许可决定，可在本决定公布之日起六十日内向南通市行政审批局或者崇川区人民政府申请复议，也可在六个月内直接向港闸区人民法院起诉。

2017年12月11日



附件二：固废协议

合同号 / Contract Code: E0-064-10-17

医疗废物处理合同 Contract on Medical Waste Treatment

甲方: 南通和佳康复医院有限公司, 注册地址为 江苏省南通市通州区狼山镇江云
Party A: [], whose registered address is []

乙方: 南通升达废料处理有限公司, 注册地址: 中国江苏省南通经济技术开发区通盛大道 188 号创业外包大楼 A 座 311-C 室。
Party B: Nantong SITA Waste Services Co., Ltd., whose registered office address is Room 311-C, Business Outsourcing Building A, No. 188 Tong sheng Road, NETDA, Nantong, Jiangsu Province, China.

根据《中华人民共和国合同法》有关条款及《中华人民共和国环境保护法》、《中华人民共和国固体废物污染环境防治法》和《医疗废物管理条例》的相关规定, 甲方委托乙方收集、处置甲方____场地内因经营活动产生的可适用高温蒸汽处理技术处置的感染性医疗废物和损伤性医疗废物 (“废物/医废”), 经双方商定达成如下协议:
According to the relevant articles of the PRC Contract Law, Environmental Protection Law of the People's Republic of China, Law of the People's Republic of China on the Prevention and Control of Environmental Pollution by Solid Wastes and Regulations for Medical Waste Management, Party A entrusts Party B to collect and dispose of infectious medical wastes and damaging medical wastes generated by Party A's activities on its site in _____ which can be treated by high temperature steam treatment technology (the "Waste"). Now therefore, the Parties agree as follows:

1. 甲方承诺/ Undertakings of Party A

1.1 甲方应于本合同签署前向乙方提供与本合同项下废物处理有关的必要资料, 包括但不限于医废登记表。医废登记表经双方确认后, 作为本合同附件 1 附于本合同。甲方所交付的所有医废应在各方面均符合双方确认的医废登记表的描述, 且在任何情况下都不能包含: PCBs、放射性物质、爆炸性物质、喷雾罐、病理性医疗废物、化学性医疗废物、药理性医疗废物、生活垃圾、非医疗废物以及其他任何超出乙方《企业法人营业执照》和《医疗废物经营许可证》(详见附件 2) 的物质。
Party A should provide necessary supporting documents in relation to the Waste treatment hereunder to Party B, including but not limited to Medical Waste Registration Form (MWRF). The MWRF shall be attached to this Contract as appendix 1 after it is confirmed by both Parties. All Waste delivered by Party A shall – in any aspect – comply with the specifications set forth on MWRF confirmed by both Parties and shall not contain: PCBs, radioactive material, explosive material, spray can, pathological medical waste, chemical medical waste and pharmaceutical medical Waste, domestic wastes, non-medical wastes and any other material incompatible with Party B' Business License and Medical Waste Operating License (attached in appendix 2).

1.2 甲方应严格执行《南通市危险废物转移联单管理办法》有关规定、其它国家、江苏省、以及南通市政府颁发的有关法律和法规及乙方在废料处理方面的各项规定。在医废收集、运输之前, 甲方应按照《医疗废物专用包装物、容器标准和警示标识规定》及其他有关行业标准和要求对所需处置的医废物提供安全的包装材料和包装形式。

National, Jiangsu province and Nantong authorities and Party B's various waste treatment policies. Party A shall provide safety packaging material and type for disposed Waste and paste relevant labels on packaging of the Waste in accordance to Provisions on the Standards of Packaging, Containers and Warning of Medical Wastes and other applicable industry standards and requirements.

- 1.3 甲方必须安排专人负责收集并整理医院内医疗废物，并做好分类、消毒、包装、填制标签、交接、转移、暂时贮存、移交等工作，不得将本合同约定种类之外的废物或物质混入其中。医废包装袋外径不能超过 50 公分，包装时尽量压紧装实，避免浪费有效空间。
Party A shall arrange specific persons to collect and manage Wastes in the hospital and duly complete the work for categorizing, disinfecting, packaging, labeling, handing over, moving, temporarily storing and delivering them, and shall not mix the wastes or materials out of the agreed categories of this Contract in them. Outer diameter of the packaging of the Waste shall not exceed 50 centimeters. The packing shall be compacted as far as possible to avoid waste of effective space.
- 1.4 甲方必须安排专人，负责与乙方收集人员的交接工作，分类核对好医疗废物的袋数、重量、医废周转箱的数量，并做好记录。乙方在运输收集之前，会提前一（1）个工作日与甲方联系并确认时间，如若乙方在医废收集过程中，未找到甲方联络人，乙方可拒绝接受本次医废收集工作，且所有责任由甲方承担。
Party A shall arrange specific persons to associate with collection staffs of Party B, check pieces and weight of the Waste and transfer bins, and make records. Party B shall contact Party A for confirmation of the exact time one (1) working day before transportation and collection. If Party B can't connect to Party A's specific persons during collection of the Waste, Party B has the right to refuse collection of the Waste and all the liabilities shall be borne by Party A.
- 1.5 甲方保证实际转移的医废与双方确认的医废登记表上登记的名称、数量、类别、包装等相符，保证医废周转箱和包装安全、密封、无破损。如因甲方的医废包装袋或容器质量等原因造成的流失、泄露、扩散，由甲方承担全部责任。
Party A undertakes the Waste actually transferred is identical with the names, quantities, categories, packaging, etc. stipulated in the MWRF confirmed by the Parties and undertakes the containers and packaging are safe, hermetic and without damage. Party A shall be solely responsible for the flowing, leakage and spreading due to the quality problem or any other reasons of the containers or packaging provided by Party A.
- 1.6 甲方同意由乙方委托第三方（“运输方”）负责本合同项下废物的运输，该运输方应具有资质且经双方共同认可，甲方应给予适当配合。
Party A agree to have Party B entrust a third party (the "Haulier") for the transportation of the Waste hereunder. This Haulier shall have the qualification and be approved by both Parties. Party A shall give proper coordination.
- 1.7 如甲方违反其在本合同下的义务或承诺（包括但不限于混装医废、在医废中混入其他不符合规定的物质、未严格按相关要求将医废分类、未按相关规定包装医废、未及时在指定地点汇集医废周转箱、甲方联络人未按相关要求完成交接工作等），甲方应就每项违反向乙方支付违约金【1000】元人民币。甲方应在收到乙方关于该违约的书面通知后五(5)个日历日内支付违约金。
In case Party A breaches any of its obligations hereunder (including but not limited to mixing different categories of Waste, mixing other substance in the Waste, failing to classify the Waste according to the relevant requirements, failing to package the Waste according to relevant

Party A's specific persons failing to complete the hand over according to the relevant requirement, etc), Party A shall pay to Party B the penalty of 【1000】 RMB for each breach . Party A shall pay the penalty within five (5) calendar days upon receiving the written notice of Party B for the breach.

- 1.8 因甲方违反本合同项下的义务或承诺，或未遵守任何适用的法律、法规、规定、判决、命令或其履行本合同所适用的许可所引发的任何意外事故、运输方设备的损坏、乙方处置设备的损坏、环境的污染或任何其他财产损失、人员伤害等所造成的所有风险和经济损失均由甲方自行承担。
Party A shall be solely responsible for all the risks and economic losses arising from any incidents or any damages of Hauler's equipments, damages of Party B's treatment equipments, pollution to the environment or any other property losses, personal injury etc. which are caused by any breach of Party A's obligations or undertakings pursuant to this Contract or any failure by Party A to comply with any applicable laws, rules, regulation, judgment, order or permit applicable to its performance hereunder.

- 1.9 甲方应按照本合同约定，向乙方按时支付医疗废物处置服务费。
Party A shall pay the waste treatment service fees to Party B on time according to the agreement of the Contract.

2. 乙方承诺/Undertakings of Party B

- 2.1 具备履行本合同所需的《企业法人营业执照》和《医疗废物经营许可证》。
Party B should have a valid Business License and Medical Waste Operating License as necessary to perform this Contract.
- 2.2 (在下文定义的)合同期间，须遵守国家、江苏省、及南通市政府颁发的有关法律和法规。
During the Term (as defined below), Party B should observe relevant laws and regulations issued by National, Jiangsu province and Nantong authorities.

3. 付款及发票出具/Invoicing and Payment

- 3.1 甲方应按以下规定支付本合同下款项：
Party A shall complete the payment hereunder according to the provisions:

自合同生效之日起，甲方应于 10 个工作日之内支付医废年度处置费叁万伍仟元整（价格包含 17%增值税）。乙方收到甲方支付的危废年度处置费叁万伍仟元整之后的 7 个工作日内向甲方提供收据。乙方将在本合同终止后的 45 个工作日内向甲方提供当年年度医废处置费发票。所有支付方式以银行电子转账形式进行（甲方应承担银行汇款费用（如有））。

From the effective date of the contract, Party A shall pay annual hazardous waste treatment fee RMB 35000 (the price includes 17% VAT). Party B shall provide receipt within 7 working days after receiving the annual hazardous waste treatment fee RMB 35000 from Party A. Party B shall provide the annual hazardous waste treatment invoice within 45 working

3.2 乙方银行账户信息/ Bank Account Information of Party B:

单位名称: 南通升达废料处理有限公司
税务登记证号码: 91320691086973988M
公司注册地址: 江苏省南通经济技术开发区江旺路9号
电话: 0513-80761816
开户银行: 中国农业银行股份有限公司南通开发区支行
银行帐号: 10727001040215584

Name: Nantong SITA Waste Services Co., Ltd.
Bank account: Nantong, ABC, 10727001040215584
Taxpayer ID: 91320691086973988M

4. 物流和计划/Planning & Logistics

4.1 甲方产生医废需处理时, 应提前一(1)个工作日书面通知乙方做好运输准备。获得乙方书面确认接收的回复后, 医废方可运输至乙方工厂。

Party A should inform Party B one (1) working day in advance in writing for making transportation schedule when Party A has Waste to be treated. Only when Party B confirms the acceptance in writing, the Waste can be transported to Party B's site.

4.2 甲方负责提供除医废周转箱之外的所有医废包装物和容器, 甲方提供的所有包装必须符合《医疗废物专用包装物、容器标准和警示标识规定》。乙方只提供运输用医废周转箱, 乙方提供的周转箱必须符合《医疗废物专用包装物、容器标准和警示标识规定》。

Party A shall provide all the containers or packaging which hold the Waste except for the medical waste turnover box. The containers or packaging provided by Party A shall comply with Provisions on the Standards of Packaging, Containers and Warning of Medical Wastes. Party B only provides medical waste turnover box which should comply with Provisions on the Standards of Packaging, Containers and Warning of Medical Wastes.

4.3 甲方应当全程监督运输方的装载医废的过程以确保装载符合法律规定。甲方应在其场地内提供运输方合理要求的任何协助(如将医废周转箱汇集到指定地点)。

Party A shall supervise the entire process of loading of the Waste to ensure the loading is in accordance with the law. Party A shall provide any assistance as reasonably required by the Hauler at Party A's site (e.g. collection of the medical waste turnover boxes to assigned site).

5. 医废周转箱的管理/ Medical waste transfer bins management

5.1 甲方应当保管好乙方所提供的周转箱, 在每次运输前, 乙方会给甲方提供清洗好的周转箱, 双方需要核对周转箱的数量以及质量, 确保周转箱无损坏。在医废交接过程中, 双方需要再次核对周装箱的数量以及质量, 如若出现周装箱质量问题或者丢失问题, 甲方

需要赔偿乙方相关损失，按照每个周转箱 91 元人民币进行赔偿。
 Party A shall take all the transfer bins provided by Party B in good conditions. Party B shall provide the clean transfer bins to Party A before each transportation. Both Parties should check the quantity and quality of the transfer bins and make record. And during the transportation process, both Parties should check the quantity and quality of the transfer bins again, and make record. If there is any damage or loss of transfer bins, Party A shall pay RMB 91 per transfer bin to Party B as compensation.

6. 合同期限和终止/Contract term and termination

- 6.1 本合同有效期自 2017 年 10 月 7 日(“合同生效日”)起生效，至 2018 年 12 月 7 日止(“初始期限”)，期满后每次自动续展 1 年(“续展期限”) (初始期限和续展期限合称“期限”)。除非按照以下第 7.2、7.3 或 14.2 条的规定终止本合同。
 This Contract will be effective from 07th Dec 2017 (“Contract Effective Date”) to 07th Dec 2018 (“Initial Term”) and shall automatically renew for additional terms of [1] year each (each a “Renewal Term”) (collectively, the Initial Term and any Renewal Terms shall be referred to as the “Term”), unless terminated in accordance with Article 7.2, Article 7.3 or Article 14.2 below.
- 6.2 任何一方可选择续展本合同并允许在初始期限或续展期限结束时通过提前 30 天向另一方发出不续展的书面通知而终止本合同。
 Either party may choose not to renew this Contract and to allow this Contract to terminate at the end of the then-current Initial Term or Renewal Term, by giving the other party written notice of non-renewal [30] days prior to the end of the then-current Term.
- 6.3 如果一方违反本合同项下的任何重大义务(尤其是交付不符合合同约定的医废)，并在收到守约方书面通知后 30 天内未采取合理措施纠正该等违约，则守约方有权通过书面通知违约方单方面终止本合同。
 In the event a party breaches any material obligation hereunder (especially delivery of the Waste not complying with the agreement hereunder) and fails to take reasonable steps to cure such breach within [30] days after receipt of written notice from the non-breaching party, then the non-breaching party shall have the right to terminate this Contract unilaterally effective upon written notice to the breaching party.

7. 联系名单/Contact list :

公司名称 Company	联系人 Name	电话 Telephone	传真 Fax	邮箱 e-mail
甲方 PARTY A	[*](废料管理负责人)			
	[*](付款及接收发票)			
乙方 PARTY B	(客服、运输计划)	0513-807 61804		Rena.wang@suez.com
	(商务)	0513-807 61824		Shu.zhang@suez.com